

## Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church



## Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295

Email: [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com)

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com)

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 10:00 am to 2:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



### SUNDAY of FORGIVENESS

НЕДІЛЯ ПРОЩЕННЯ – February 19<sup>th</sup>, 2023 A.D.

**“If you forgive the faults of others, your heavenly Father will forgive you yours! If you do not forgive others, neither will your heavenly Father forgive you!”**

– The Son of The Living God Our Lord and Saviour Jesus Christ emphasizes seriously reminds every human person today (Gospel according to Saint Evangelist Matthew 6:14 - 15)

**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!**

**Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!  
Christ is among us! – He is and will be!!**

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His

Beatitude  
Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE! Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed

with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! This church letter / bulletin has been thoughtfully prepared for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!



### Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:

#### Bible readings for 1<sup>st</sup> week of the Great Fast/Lent:

Monday: Genesis 1:1-13; Proverbs 1:1-20 & Isaiah 1:1-20;

Tuesday: Genesis 1:14-23; Proverbs 1:20-33 & Isaiah 1:19-2:3;

Wednesday: Genesis 1:24-2:3; Proverbs 2:1-22 & Isaiah 2:3-11;

Thursday: Genesis 2:4-19; Proverbs 3:1-18 & Isaiah 2:11-22;

Friday: Genesis 2:20-3:20; Proverbs 3:19-34 & Isaiah 3:1-14.

**SUNDAY, February 19<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Church services in Kelowna, BC)

**9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

**1:00 p.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church services in Vernon, BC)

Mon., Feb. 20<sup>th</sup> (**Beginning of the Great Fast/Lent**) at **10:00 a.m.** Stations of the Cross (Church services in Kelowna, BC)

Tue., Feb. 21<sup>st</sup> at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: for Peace of Christ in the World.

**3:00 p.m. - 3:25 p.m.** Sacrament of Reconciliation / Confession

**3:30 p.m.** Moleben to Suffering Our Lord Jesus Christ: *For peace in Ukraine*

Wed., Feb. 22<sup>nd</sup> at **3:00 p.m.** The Divine Liturgy of Presanctified Gifts: For peace in Ukraine

Friday, Feb. 24<sup>th</sup> at **9:00 a.m.** Sorokousty/Memorial Service for deceased parishioners and family members

**7:00 p.m.** Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні

Panakhya / Remembrance service for all people who were killed at the time of war in Ukraine,

Stations of the Cross, Sacrament of Reconciliation / Confession

Saturday, Feb. 25<sup>th</sup> at **3:40 p.m.** Lectio Divina / Bible Studies (Church service in Penticton, BC)

**4:00 p.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.)

**SUNDAY, February 26<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Church services in Kelowna, BC)

**9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

**1:00 p.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church services in Vernon, BC)



**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

## Liturgical propers in English language:

**Tone 4**, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 95 - 97

**Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans:** (Rom. 13:11 - 14:4)

Brothers and Sisters: It is now the hour for you to wake from sleep, for our salvation is closer than when we first accepted the faith. The night is far spent; the day draws near. Let us cast off deeds of darkness and put on the armor of light. Let us live honorably as in daylight; not in carousing and drunkenness, not in sexual excess and lust, not in quarreling and jealousy. Rather, put on the Lord Jesus Christ and make no provision for the desires of the flesh.



Extend a kind welcome to those who are weak in faith. Do not enter into disputes with them. A man of sound faith knows he can eat anything, while one who is weak in faith eats only vegetables. The man who will eat anything must not ridicule him who abstains from certain foods; the man who abstains must not sit in judgment on him who eats. After all, God himself has made him welcome. Who are you to pass judgment on another's servant? His master alone can judge whether he stands or falls. And stand he will, for the Lord is able to make him stand.

**Gospel:** (Matthew 6:14 - 21)

The Lord said: "If you forgive the faults of others, your heavenly Father will forgive you yours. If you do not forgive others, neither will your Father forgive you.

When you fast, you are not to look glum as the hypocrites do. They change the appearance of their faces so that others may see they are fasting. I assure you, they are already repaid.

When you fast, see to it that you groom your hair and wash your face. In that way no one can see you are fasting but your Father who is hidden; and your Father who sees what is hidden will repay you.

Do not lay up for yourselves an earthly treasure. Moths and rust corrode; thieves break in and steal. Make it your practice instead to store up heavenly treasure, which neither moths nor rust corrode, nor thieves break in and steal. Remember, where your treasure is, there your heart is also."

## Літургійні частини Українською мовою:

**Глас 4**, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; ст. 94-96

**Апостол: До Римлян Послання Святого Апостола Павла читання:** (Рим. 13,11 - 14,4)

Браття і Сестри, вже пора вам прокинутись із сну: тепер бо ближче нас спасіння, ніж тоді, як ми увірували. Ніч проминула, день наблизився. Відкиньмо, отже, вчинки темряви й одягнімось у зброю світла. Як день, – поведьмося чесно: не в ненажерстві та пияцтві, не в перелюбі та розпусті, не у сварні та заздрощах; але вдягніться у Господа Ісуса Христа і не дбайте про тіло задля похотей.




Слабкого в вірі приймайте, не вступаючи з ним у суперечки. Один вірить, що можна все їсти, а слабкий (у вірі) їсть городину. Хто їсть, хай тим, що не їсть, не гордує; а хто не їсть, хай того, що їсть, не судить, бо Бог його прийняв. Ти хто такий, що чужого слугу судиш? Своєму господареві стоїть він або падає; а стоятиме, бо Господь має силу втримати його.

**Євангеліє:** (Мт. 6, 14 - 21)

Сказав Господь: "Коли ви прощатимете людям їхні провини, то й Отець ваш небесний простить вам. А коли ви не будете прощати людям, то й Отець ваш небесний не простить вам провин ваших. Коли ж ви постите, не будьте сумні, як лицеміри: бо вони виснажують своє обличчя, щоб було видно людям, мовляв, вони постять. Істинно кажу вам: Вони вже мають свою нагороду.

Ти ж, коли постиш, намасти свою голову й умий своє обличчя, щоб не показати людям, що ти постиш, але Отцеві твоєму, що перебуває в тайні; і Отець твій, що бачить таємне, віддасть тобі. Не збирайте собі скарбів на землі, де міль і хробацтво нівечить, і де підкопують злодії і викрадають. Збирайте собі скарби на небі, де ні міль, ані хробацтво не нівечить і де злодії не пробивають стін і не викрадають. Бо де твій скарб, там буде і твоє серце."

## THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

 **Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community projects and ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways supporting Ukraine at the time of war and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

**DONATIONS!** Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitionetransfer2020@gmail.com](mailto:dormitionetransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:** Please donate to the "**Aid for Ukraine**". All donations will be directed to regional organizations in Ukraine, who support all people in need including refugees fleeing their homes to other parts of Ukraine. The funds will be forwarded to [Caritas Ukraine](http://CaritasUkraine.org), a charitable organization with over 20 offices in Ukraine. They supply aid by accessing and



delivering food, shelter, medical supplies and providing spiritual and psychological support for those in need. A generous family has pledged to match all donations in support of humanitarian aid in Ukraine up to \$500,000. Help us meet this goal. Make cheques payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 with memo '**Aid for Ukraine**'. You can also donate cash or via e-transfer to (email [dormitionetransfer2020@gmail.com](mailto:dormitionetransfer2020@gmail.com) address). By putting your generous donation in cash or cheque, please remember to write your name, address, amount of your donation, memo '**Aid for Ukraine**', parish registration number (if you are a registered parishioner) on a church donation envelope located at the church vestibule. Please donate generously! We help Ukraine! The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic

Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need? Please pray. Stay informed. Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/> [https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc\\_cid=839560d5dd&mc\\_eid=995513d2e2](https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2)

### GREETINGS!

### ЩИРО БАЧ BITAЄМО!



**May the Almighty God bless** in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to all to Antonina Voytovych on her birthday (Feb. 20<sup>th</sup>), Mrs. Alicia Topor on her birthday (Feb. 23<sup>rd</sup>), Mr. Nick Lalach on his birthday (Feb. 24<sup>th</sup>), Mrs. Beverly Strom on her birthday (Feb. 24<sup>th</sup>), Mr. Bill Chernetsky on his birthday (Feb. 24<sup>th</sup>), Mr. Carlos Marajh on his birthday (Feb. 24<sup>th</sup>), Carlie Dudych on her birthday (Feb. 25<sup>th</sup>), and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

### NEWS and ANNOUNCEMENTS:

- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5> You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/> Your spiritual father-pastor is praying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.



### **Communal Right of Mutual Forgiveness**

*Explanation: Our Christian faith has been preserved through the ages in 2 ways: Scripture (written) and Tradition (verbal). Since parts of the second one are sometimes forgotten, the Church now is trying to bring them back into practice. One such practice of our Christian tradition is the Order of "Fraternal Reconciliation", a beautiful and meaningful practice of the ancient church community. Nowadays, it is most preserved in the monasteries and is being brought back by many of our parishes. After the Liturgy you are invited to participate in this Order. When the disciples of the Lord asked him to teach them how to pray (Luke 11:1- 13), He left us with what we refer to as the Lord's Pray - the "Our Father". In this prayer we pray as a community or family, we do not say "My Father who is in Heaven..." we pray: "Our Father..." We ask God to forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. Before beginning our Great Lent Journey, together as a parish community or family, it is important for us to express our desire to seek forgiveness for anything that we may have done; that may have hurt or offended another person in the*

*past year or during our life time. It is also important to extend our forgiveness to others so that we can be free of these heavy*

burdens, and walk together as a family and as true sons and daughters of God! This Communal Right of Mutual Forgiveness is not the Mystery/Sacrament of Reconciliation (Confession) nor does it replace that Mystery/Sacrament, but rather is a tangible sign to each other of our willingness to forgive. It is a moment during which we can experience being forgiven as well as extending forgiveness. Hence there is no need to name our offenses, but rather with total sincerity in our hearts we say to each other: "Forgive me my brother/sister" and answer with sincerity and love, "May God have mercy on you and know that I forgive you."

**“O Master, Guide to Wisdom, Bestower of prudent counsel, Instructor of the foolish and Defender of the poor ones; make firm my heart and give it understanding. Give me a word, O Word of the Father: Behold, I shall not stop my lips from crying out to You: In Your mercy, have mercy on me who am fallen.”** – *Kontakion of the Sunday of Forgiveness prayerfully reminds all of us today*

**Priest:** Humbly bowing our heads and knees, let us pray to the Lord.

**Faithful:** Lord, have mercy.

**Priest:** O Lord Jesus Christ our God, the hope of all the lands of this earth and of those who are far at sea and high in the air, you gave us these holy days of Lent through your laws and prophets, thus giving us an example of penance and the mortification of our passions. You yourself after the fulfillment of time came in body to this world and having fasted forty days and forty nights you instituted and sanctified the Lent. Therefore, being generous and merciful, bless us all, that we may in perfect penitence, in true humility, in prayers and profound bows, in hunger and thirst, and frequent kneeling, in the contriteness of our heart, we may begin these holy days of Lent, and without sin and with a clean conscience to complete them, by guarding the true faith and to become victors over sin. Bestow unto us an Angel of peace that he would guard our lives, that they would not be endangered or destroyed by the visits of the enemy or evil circumstances.

Teach us to always do good, strengthen us by your power for this Lenten struggle against our passions, to cleanse our souls and bodies, that we may be worthy and without judgment to receive communion of your most Holy Body and most precious and life-giving Blood. For you are the God of graces and mercies and lover of mankind, and desire that all would be saved. We give glory to you and to your eternal Father, and to your Most Holy, good and Life-Spirit, now and forever and ever.

**Faithful:** Amen.

**Priest:** Bless me, my Sisters and Brothers, and forgive me, a sinner, whatever offenses I may have committed this day and all the days of my life by word, deed and thought as well as by all my senses. (*bows to all the faithful*)

**Faithful:** **May God forgive you, Reverend Father. Bless us also and forgive our offences voluntary and involuntary.** (*also bow*)

**Priest:** May the Lord God by His grace forgive you all your sins and have mercy on you.

Let us pray for our Most Holy Universal Pontiff Francis Pope of Rome, for His Beatitude Patriarch Sviatoslav, for our Most Reverend Metropolitan Lawrence, for our God-loving Bishop David, and all our priestly, diaconal and religious orders, our nation, government and all people in service of our country.

**Faithful:** **May God save and have mercy.**

**Priest:** For the noble benefactors, founders and all parishioners of this holy church, for those who serve and who have served in it.

**Faithful:** **May God save and have mercy.**

**Priest:** For those who are absent and for those who are travelling.

**Faithful:** **May God protect and have mercy.**

**Priest:** For our benefactors and those who are kind to us.

**Faithful:** **May God reward and have mercy.**

**Priest:** For those who hate us and for those who love us.

**Faithful:** **May God forgive and have mercy.**

**Priest:** For the sick and suffering.

**Faithful:** **May God heal and have mercy.**

**Priest:** For our departed relatives and faithful of our parish and Eparchy.

**Faithful:** **May God grant them remembrance and rest and everlasting be their memory.**

**Priest:** Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**Faithful:** Amen.

**«O Владико, Провіднику мудрості, Дарителю розумної поради, Наставнику нерозумних і Захиснику бідних; зміцни моє серце і дай йому розуміння. Дай мені слово, Слово Отче: Ось я не перестану кликати до Тебе: З милості Твоїй змилуйся наді мною, що упав».** – Кондак Прощенної неділі молитовно нагадує всім нам сьогодні

Священик: Смирено схиливши голови й коліна, Господу помолимося.

Вірні: Господи, помилуй.

Священик: Господи Ісусе Христе Боже наш, надіє всіх земель цій землі і тих, що далеко на морі й високо в повітрі, ти дав нам ці святі дні Великого посту через твої закони та пророків, тим самим дав нам приклад покаяння і умертвіння наших пристрастей. Ти сам по сповненню часу тілом прийшов у цей світ і, постивши сорок днів і сорок ночей,

запровадив і освятив Великий піст. Тому, будучи щедрими і милосердними, благослови нас усіх, щоб ми могли в досконалому покаянні, у справжньому смиренні, у молитвах і глибоких поклонах, у голоді та спразі та частому становленні на колінах, у сокрушенні нашого серця, розпочати ці святі дні. Великого посту, і без гріха і з чистим сумлінням довершити їх, оберігаючи правдиву віру і стати переможцями над гріхом. Даруй нам Ангела миру, щоб він охороняв наше життя, щоб воно не було під загрозою чи знищенням від відвідувань ворога чи злих обставин.

Навчи нас завжди добро творити, укріпи нас силою Твоею на цю великопісну боротьбу з нашими пристрастями, щоб очистити душу і тіло наші, щоб ми були гідними і безсудно причаститися Пресвятого Тіла Твого і найдорожчого і животворного. кров. Бо Ти є Бог благодатів і милосердя, і чоловіколюбець, і бажаєш, щоб усі були врятовані. Славу віддаємо Тобі, і Предвічному Твоєму Отцю, і Твоєму Пресвятому, Благому і Животворному Духу, нині, і повсякчас, і на віки вічні.

Вірні: Амінь.

Священик: Благословіть мене, сестри і брати, і простіть мені, грішному, які б провини я не вчинив сьогодні і в усі дні свого життя словом, ділом і думкою, а також усіма почуттями. (кланяється всім вірним)

Вірні: Нехай Бог простить Вас, отче. Благословіть і нас і простіть наші провини добровільні і недобровільні. (також уклін)

Священик: Господь Бог благодаттю Своєю простить Вам всі Ваші провини добровільні і недобровільні і помилує Вас.

Помолімося за нашого Найсвятішого Вселенського Понтифіка Франциска Папу Римського, за Блаженнішого Патріарха Святослава, за нашого Преосвященного митрополита Лаврентія, за нашого боголюбивого єпископа Давида, і всі наші священичі, дияконські та монашеські чини, наш народ, уряд і всі люди на службі нашій країні.

Вірні: Нехай Бог спасе і помилує.

Священик: За благородних благодійників, засновників і всіх парафіян цієї святої церкви, за тих, хто служить і служив у ній.

Вірні: Нехай Бог спасе і помилує.

Священик: Для тих, хто відсутній і для тих, хто подорожує.

Вірні: Нехай Бог оберігає і помилує.

Священик: За наших благодійників і добрих до нас. Вірні: Нехай Бог винагородить і помилує.

Священик: За тих, хто нас ненавидить, і за тих, хто нас любить. Вірні: Нехай Бог простить і помилує.

Священик: Для хворих і страждаючих. Вірні: Нехай Бог зцілить і помилує.

Священик: За покійних рідних і вірних нашої парафії та єпархії.

Вірні: Дай їм Бог пам'яті і спокою, і вічна їм пам'ять.

Священик: Молитвами святих отців наших, Господи Ісусе Христе Боже наш, помилуй нас.

Вірні: Амінь.

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, relatives of The Burachok Family, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Jacob and Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Pauline Rabbitskin, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Rev. Fr. Volodymyr Dmyterko and The Family, Rev. Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Rev. Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have

## Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

*"We also pray for the people of Turkey and Syria, that the Lord God look upon them with mercy and deliver them from the effects of this earthquake; that he give strength to rescue workers and to all those bringing aid to the afflicted; that those who mourn may be granted divine comfort and assurance; and that all who have died may receive the forgiveness of their sins, voluntary and involuntary; we pray you Lord, hear us, and have mercy."*

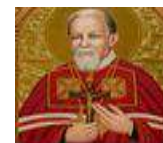
*Ще молимося за людей, що в Туреччині та Сирії, щоб Господь Бог зглянувся милосердно на них і визволив від наслідків землетрусу; щоб Він дав сили рятувальникам і всім, хто допомагає постраждалим. Щоб ті, хто сумує, могли отримати розраду й запевнення з висоти; і щоб усі, хто помер, могли отримати прощення своїх гріхів, добровільних і недобровільних; молимося Тобі, Господи, вислухай нас і помилуй.*

**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

**The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church.** We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel: <https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>



### YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much

for your understanding, help and care! ***Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.***

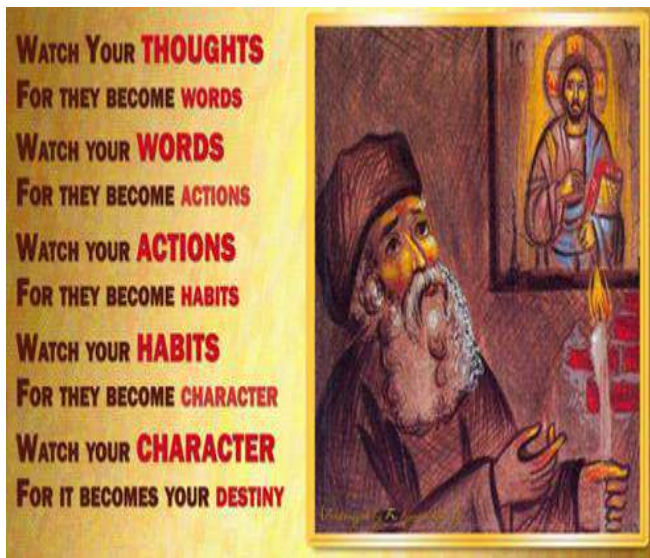


## DO YOU WANT TO FAST THIS LENT?

*In the words of Pope Francis*

- Fast from hurting words and say kind words.
- Fast from sadness and be filled with gratitude.
- Fast from anger and be filled with patience.
- Fast from pessimism and be filled with hope.
- Fast from worries and have trust in God.
- Fast from complaints and contemplate simplicity.
- Fast from pressures and be prayerful.
- Fast from bitterness and fill your hearts with joy.
- Fast from selfishness and be compassionate to others.
- Fast from grudges and be reconciled.
- Fast from words and be silent so you can listen.

**SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." ([Matthew 19:14](#)) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more about their orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. Each class will start after Communion during the Divine Liturgy. We will be following protocols similar to those used in our elementary schools. Individual snacks and learning materials will be provided. We are looking forward to meeting our parish children and providing a safe, fun, and interesting experience in learning about our Catholic faith. If you have any questions or concerns, please email Marilyn Daulat at [marilyn\\_daulat@hotmail.com](mailto:marilyn_daulat@hotmail.com) or call at 250-801-7538. Z Bohom! If you have any questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or pastor Rev. Fr. Pavlo Myts. We will continue learn about our faith, make friends, and have a snack. Please let me know about any children who will be preparing for first confession and Solemn Communion. For any children newly arrived from Ukraine who are having difficulty with the Ukrainian language, we will try our best to help them. Any volunteers who wish to help out are very welcome, especially if he or she speaks Ukrainian. Thank you and God bless!



**FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, caring, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering

the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."

**YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULLY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU:** Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, etc.

**VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS NEEDED AND TRULY APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church inside and outside, security, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mr. Michael Hinz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) **by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.**

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mr. Michael Hinz. Email: [m-e-hinz@web.de](mailto:m-e-hinz@web.de) or phone: (250) 404-0569

Liturgical Church Altar Linen change for time of the Great Fast / Lent is at 11:00 am on Tuesday of Feb. 21<sup>st</sup>, 2023 A.D.

We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC! Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine committee at The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine committee volunteers has thoughtfully searched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families recently arrived and warmly welcomed at our Christian community.

**JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

## TAEKWON-DO RETURNS TO KUCC, STARTS FEB. 16<sup>TH</sup>

[www.kel-west.org](http://www.kel-west.org)



Tuesday and Thurs. nights, 6 to 7 p.m.

**FREE TRYOUT!**  
**BY APPT. ONLY: CALL 250-768-1111**

JOIN THE OKANAGAN'S LONGEST SERVING TAEKWON-DO AND HAPKIDO PROGRAM (28 YRS). **BENEFITS:** TEACHING DISCIPLINE, STRESS RELIEF, FITNESS, SELF-CONFIDENCE, RESPECTFULNESS.

**Membership Special:** up to four family members can train for only \$ 125.00 per month ! Students and or disabled: \$ 50 per month. Church members, \$50/mo. Join the Kel-West Society of Martial Arts today ! (non profit group). **Instructor: 7 Dan Master of ITF TKD 7 Dan Master of Hapkido 5 Dan Master of Korean weapons, 4th Dan Kumdo, over 1100 students taught !**

**Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish:** If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.



**Rachel's Corner:** *"I had been waiting so long for this experience and I was able to get out all my burdens that I was carrying. I walked out feeling free and I knew it was a gift from God. Now I feel completely full of interior peace."* - Testimonial



If you have been telling yourself: "maybe next retreat", ask yourself why you are waiting. Why not give yourself the chance to be free of burdens so you can know what true peace really feels like. You are not alone. Join us on the next Rachel's Vineyard Retreat™! Join us on the next Rachel's Vineyard Retreat@. [info@rachelvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelvineyardkelowna.com) [www.rachelvineyardkelowna.com](http://www.rachelvineyardkelowna.com) f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273

**ABORTION HEALING SPRING RETREAT:** Many women, men, couples and grandparents who have had an abortion experience, suffer emotional & spiritual pain, afraid to reveal their deep secret. We are now registering for our Spring Retreat Weekend. Come and experience God's mercy, compassion & grace replacing shame, guilt, anger, & grief.

Confidentiality assured. [www.rachelvineyardkelowna.com](http://www.rachelvineyardkelowna.com) [info@rachelvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelvineyardkelowna.com), 250-762-2273

**Theophany/Jordan Home Blessing and Pastoral Annual Visitations** sign up list, to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts the actual date and time, is available at the entrance to the church in the vestibule and at the parish hall.



**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send

down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї

Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дбр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та згоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом евангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

## Kelowna Salutes Ukraine Expo Invite

Hi Everyone,

The Bravery Foundation would like to invite you to our upcoming 'Kelowna Salutes Ukraine Expo' on Saturday February 25, 2023. <https://braveryfoundation.com/kelowna-salutes-ukraine.html>

One year after the invasion we will express our admiration for the people of Ukraine, showcase what our Okanagan Co-operative for Ukraine (UCO) has accomplished this past year and share how others can get involved too!

Our foundation is a CRA registered charity located in Kelowna, BC that provides humanitarian aid to Ukraine and supports displaced Ukrainians, refugees, orphans and volunteers helping in Ukraine.

Feel free to share this email with whomever you think would benefit.

### EXPO DETAILS

- **Webpage:** <https://braveryfoundation.com/kelowna-salutes-ukraine.html>

**Date:** February 25, 2023

- **Time:** 12:00 pm - 4:00 pm

**Location:** Ukrainian Catholic Church: [1091 Coronation Ave. Kelowna, BC](https://www.kelowna.ca/city/city-services/1091-Coronation-Ave-Kelowna-BC)

- **Tickets by Donation:** <https://www.eventbrite.ca/e/kelowna-salutes-ukraine-expo-tickets-526055755927>





- Drop-ins Welcome - Based Upon Availability

- **Online Auction:** <https://www.32auctions.com/organizations/106041/auctions/139084?r=1&t=all>
- Photo Booth/Ukrainian Costumes                      Sale of Ukrainian Specialty Items                      14 Interactive Displays
- Ukrainian Heirlooms    Food Sales    Ukrainian Candy Sales

## OKANAGAN CO-OPERATIVE FOR UKRAINE

1. [Bravery Foundation](#)
2. [We Help Ukraine](#)
3. [Kelowna Stands With Ukraine](#)
4. [Ukrainian Canadian Volunteer Association](#)
5. [Slavic United Network](#)
6. [Dolyna Ukrainian Dancers](#)
7. [Nations First Immigration](#)
8. [Mamas For Mamas](#)
9. [Kelowna Community Resources](#)
10. [International Gateway Kelowna](#)
11. [Kelowna S.H.A.R.E Society](#)
12. [Argus Hospitality Group](#)
13. [Service Canada](#)
14. [WorkBC](#)
15. [Service BC](#)

## SPEAKER SCHEDULE

- 2:00 pm – Father Pavlo
  - Blessing
  - Minute of Silence for the Fallen
  - Ukrainian National Anthem
- 2:10 pm – Tracy Gray Kelowna-Lake Country MP
- 2:20 pm – City of Kelowna Official
- 2:30 pm – Various speakers from OCU



**VISIT OUR EXPO  
GET INVOLVED**



[WWW.BRAVERYFOUNDATION.COM/KELOWNA-SALUTES-UKRAINE](http://WWW.BRAVERYFOUNDATION.COM/KELOWNA-SALUTES-UKRAINE)

**FEBRUARY 25, 2023 12 PM - 4 PM**  
**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**  
**1091 CORONATION AVE KELOWNA, BC**

- PHOTO BOOTH/UKRAINIAN COSTUMES
- UKRAINIAN SPECIALTY ITEMS
- 14 INTERACTIVE DISPLAYS
- UKRAINIAN HEIRLOOMS
- FOOD SALES
- UKRAINIAN CANDY SALES
- AUCTION
- UKRAINIAN & CANADIAN SPEAKERS





We are all in this TOGETHER!

*Bonnie Penner*

Founder

[info@braveryfoundation.com](mailto:info@braveryfoundation.com)

<https://braveryfoundation.com>



**Vision:** Freedom for ALL!

**Mission:** We Support Refugees & Displaced People

**Mandate:** People, Planet, Protect

**Values:** Serve, Educate, Respect

**Bravery Foundation**

Charitable Tax Number: [742323207 RR0001](https://www2.gov.bc.ca/gov2/finance/charitable/charitable_tax_numbers/742323207)

BC Incorporation Number: [S0076173](https://www2.gov.bc.ca/gov2/finance/charitable/charitable_tax_numbers/S0076173)

United WayBC

Partner: [https://www.ivolunteer.ca/agency/detail?agency\\_id=213971](https://www.ivolunteer.ca/agency/detail?agency_id=213971)

Sponsors: [Acorn Law](#), [Argus Hospitality Group](#), [CanHost](#) & [Zero Xeno](#)

### Constitutional Charitable Purposes

- To relieve poverty by providing necessities of life, including food, clean water, clothing, medical supplies, medicine, protective gear and/or shelter to victims of war in Ukraine.
- To relieve poverty by providing necessities of life, including food, clean water, clothing, protective gear and/or shelter to needy immigrants and Ukrainian refugees and their families as well as offering financial assistance necessary for their relocation and settling in Canada and referring them to the appropriate resources, if necessary.
- To relieve poverty by providing financial assistance, to be used for necessities of life, to poor families of volunteers who quit their jobs to travel to Ukraine to help victims of war.
- To provide education, counselling and other support services to needy immigrants and Ukrainian refugees including job search programs, translation services, accompaniment and referral service during administrative procedures and information programs on Canadian culture and life in Canada.



Я дивлюся на фото...  
Український солдате,  
збережи тебе, Боже,  
у жорстокій війні.

Я молюся за тебе,  
хоч не я твоя мати,  
та болять твої рани мені.

Хай у тяжку годину  
для нас, любі друзі,  
Ангел кожного криє  
своїм ніжним крилом.

Хоч сьогодні нам тяжко,  
і всі ми в напрузі...  
Українці, ми сильні,  
якщо будем разом!

З нами Бог! З нами правда!  
Сильна в кожного віра!  
Переможемо, я знаю,  
у цій страшній війні!

Усі сили небесні  
покарають хай звіра!  
А нам Бог допоможе!  
І тобі, і тобі, і мені...

24.02.2022.

Автор Тетяна Марчук.



94

email: [herbykofc@gmail.com](mailto:herbykofc@gmail.com)

**BISHOP THOMAS J. LOBSINGER, OMI MEMORIAL BURSARY PROGRAM** The annual BC and Yukon Bursary program known as the Bishop Thomas J. Lobsinger, OMI Memorial Bursary Program is underway. The 2023 program is now receiving applications. We are privileged to offer fourteen bursaries of \$1000 to Catholic students across the Province of BC. These bursaries are made available on a one-time only basis to young practicing Catholic students who are in a post-secondary education at a recognized institute of higher learning within the Province of BC. Applications are accepted from January 1 - June 23, 2023 with the bursaries being awarded in the fall. The terms reference may be found on our website ([kofcbc.org](http://kofcbc.org)) For application requests and any inquiries please



**PRAYER FOR  
UKRAINE**

LORD OUR GOD,  
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH  
HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE  
BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE  
NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER  
TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY  
AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE  
PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND  
RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS  
THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY  
DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES.  
SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF  
KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR  
WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC  
SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT  
CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY  
MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER,  
SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.  
AMEN.



**Patriarch Josyf Cardinal Slipij teaches and reminds all:**

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing.  
How many people lose their faith, become careless,  
do not even realize, that a human person without faith  
becomes an animal.” (vol. XII, page 293)  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf\\_Slipij](https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf_Slipij)

## Earthly Creations

### Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!  
Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &  
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products

Please come in and explore!

Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street  
Kelowna, B.C. V1Y 1V6  
Marie Evelyn Shandalla

250-861-5825  
[marie@earthlycreations.net](mailto:marie@earthlycreations.net)  
[earthlycreationsfloral.com](http://earthlycreationsfloral.com)

*If you wish your business to be advertised at our church bulletin,*

*please, let us know by contacting the parish office.*

**please, let us know by contacting the parish office.**



Вічна Пам'ять

250.860.7077

# Springfield

FUNERAL HOME

Dignity<sup>®</sup>  
MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director  
O 250-762-2299 | F 250-862-9544  
[terance.coderre@Sci-us.com](mailto:terance.coderre@Sci-us.com)

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
[www.firstmemorialfuneralkelowna.com](http://www.firstmemorialfuneralkelowna.com)



### PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

### МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирю молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, нашестя агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоєю усіх доблесних і відважних захисників для добросердної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.